

# **EXHIBIT D**



December 20, 2017

**Certification**

**Park IP Translations**

This is to certify that the attached translation is, to the best of my knowledge and belief, a true and accurate translation from Chinese into English of:  
关于报送彩电、彩管行业成本资料的通知

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Hanna Kang".

Hanna Kang

Project Manager

Project Number: BBLLP\_1712\_051

15 W. 37th Street 8th Floor  
New York, NY 10018  
212.581.8870  
ParkIP.com

File No.	Catalogue No.	Record No.	Sequence No.
	[illegible]	2	2

P 1

Document of the Ministry of Information Industry  
 Xin Bu Yun [1999] No. 121

Notification of Reporting Cost Information for Color TV and Color CRT Industry

To all relevant enterprises:

To prevent actions of unfair price competition through dumping in the color TV and color CRT industry, to protect fair, open and legitimate market competition, to maintain a normal price order, and to safeguard legitimate rights and interests of business operators and consumers, this Ministry plans to estimate and publish average industry production costs of some types of color TVs and color CRTs through consultation with and upon approval by the State Planning Commission pursuant to instructions by leaders of the State Council and the Regulations on Preventing Unfair Price Actions through Dumping of Industrial Products Ji Jia Ge (1998) No. 2332 by the State Planning Commission and the State Economic and Trade Commission. To successfully complete this task, this Ministry hereby sends you a notification of related requirements as follows:

1. Enterprises on the list (see Attached Table 1) shall fill in the attached Tables 2 and 3 with their respective production and cost information of 21" and 25" color TVs or color CRTs in the 4<sup>th</sup> quarter of 1998, and report the information by February 10, 1999. Information for each subsequent quarter shall be reported within 10 days after said each quarter. Each enterprise shall designate a specific person to be in charge of this task and periodically report relevant information. This Ministry will rigorously keep confidentiality of the information reported by enterprises to prevent leakage of business secrets of the enterprises.

- 1 -

Electronic Industry Archives	
Copy	No. 2017049

2. On the basis of production and cost information reported by the enterprises, this Ministry will estimate and publish average industry production costs of some of color TVs and color CRTs. For enterprises with sales prices lower than the average industry production costs, this Ministry will work with the State Planning Commission and other departments to perform investigations pursuant to the Regulations on Preventing Unfair Price Actions through Dumping of Industrial Products. Enterprises found through the investigation to truly have actions of unfair price competition through dumping will be punished.

3. The Department of Economic System Reform and Economic Operations of this Ministry is in charge of this task of estimation and publication of average industry production costs for the color TV and color CRT industry.

Telephone: 010-68208341, 68208342.

Fax: 010-68277286

Contacts: Fusuo Bao, Tingru Liu

Address: No. 27 Wanshou Road, Beijing

Zip code: 100846

This Notification shall go into effect as of the date of issuance.

Attachments: 1. List of enterprises to report production and cost information of color TVs or color CRTs

2. Table of quarterly production and cost information of color TVs

3. Table of quarterly production and cost information of color CRTs

Keywords:
Cc
Information

(No text on this page)

February 3, 1999  
(Seal of the Ministry of Information Industry of the  
People's Republic of China)

Keywords: color TV, color CRT, cost, notification

Cc: The State Planning Commission and the State Economic and Trade Commission.

The General Office of the Ministry of Information Industry

Printed and distributed on  
February 3, 1999

Attachment 1

List of enterprises to report production and cost information of color TVs or color CRTs

1. Sichuan Changhong Electronic Group Co., Ltd.
2. Konka Group Co., Ltd.
3. TCL Group Co., Ltd.
4. Shenzhen Chuangwei-RGB Electronics Co., Ltd.
5. Qingdao Hisense Group Co., Ltd.
6. Xiamen Overseas Chinese Electronic Co., Ltd.
7. Panda Electronics Group Co., Ltd.
8. Shanghai Guangdian (Group) Co., Ltd.
9. Beijing Peony Electronic Group Co., Ltd.
10. Guangdong Gaoluhua TV Co., Ltd.
11. Caihong Group Corporation
12. Beijing Matsushita Color CRT Co., Ltd.
13. Shanghai Novel Color Picture Tube Co., Ltd.
14. Huafei Color Display Systems Co., Ltd.
15. Shenzhen SEG Hitachi Display Component Co., Ltd.
16. Guangdong Color Picture Tube Co., Ltd.
17. Lejin Shuguang Electronic Co., Ltd.
18. Shenzhen Samsung Electronic Tube Co., Ltd.

Attachment 2 Table of quarterly production and cost information of color TVs

## Attachment 2

## Table of quarterly production and cost information of color TVs

Filled by (company seal affixed)

Unit: Yuan

	Size	Production quantity (unit)	Sales quantity (unit)	Unit cost				Ex-factory price			Inventory at end of quarter (unit)
				Manufacturing cost	Financial expenses	Sales expenses	Management expenses	Total cost	Sales tax and surtaxes	Average ex-factory price	
Verified number for the previous quarter	21"										
	25"										
Predicted number for the current quarter	21"										
	25"										

Filled by:

Telephone:

Filled on:

Instructions: if there are different models for the same size, the model with a lower cost shall be filled in the table.

## Attachment 3

## Table of quarterly production and cost information of color CRTs

Filled by (company seal affixed)

Unit: Yuan

	Size	Production quantity (piece)	Sales quantity (piece)	Unit cost					Ex-factory price			Inventory at end of quarter (piece)
				Manufacturing cost	Financial expenses	Sales expenses	Management expenses	Total cost	Sales tax and surtaxes	Average ex-factory price	Lowest ex-factory price	
Verified number for the previous quarter	21"											
	25"											
Predicted number for the current quarter	21"											
	25"											

Filled by:

Telephone:

Filled on:

Instructions: if there are different models for the same size, the model with a lower cost shall be filled in the table.

1999.2.2

# 信息产业部文件

信部运〔1999〕121号

## 关于报送彩电、彩管行业成本资料的通知

各有关企业：

为制止彩电、彩管行业低价倾销的不正当价格行为，维护公平、公开、合法的市场竞争和正常的价格秩序，保护经营者、消费者的合法权益，根据国务院领导的批示和国家计委、国家经贸委计价格〔1998〕2332号《关于制止低价倾销工业品的不正当价格行为的规定》，经商国家计委同意，我部拟对彩电、彩管部分品种测定和发布其行业平均生产成本。为做好这项工作，现将有关要求通知如下：

1、列入名单的企业（见附表一）要在99年2月10日前，将本企业21英寸、25英寸彩电或彩管98年四季度的产量、成本资料按附表二、三的内容填报后上报。以后每季度后10日内及时

- 1 -

2  
上报。各企业要设专人负责此项工作，并定期上报有关资料。我部将对企业上报资料严格保密，以避免企业商业机密的泄漏。

(此页)

2、在企业上报产量、成本资料的基础上，我部将测算出部分彩电、彩管的行业平均生产成本，并予以公布。对低于行业平均生产成本销售的企业，我部将配合国家计委等部门，按照《关于制止低价倾销工业品的不正当价格行为的规定》进行调查。对经调查认定确有低价倾销不正当价格行为的企业，将进行处罚。

3、我部经济体制改革与经济运行司负责彩电、彩管行业平均生产成本的测算与发布工作。

联系电话：010—68208341、68208342。

传真：010—68277286

联系人：暴福锁 刘廷儒

地址：北京万寿路27号

邮编：100846

本通知自下发之日起执行。

附件：一、上报彩电、彩管成本、价格资料的企业名单

主题词

二、彩电季度成本、价格资料表

抄  主

三、彩管季度成本、价格资料表

信息

(此页无正文)

资  
密  
部  
业  
照  
调  
将  
业



主题词:彩电 彩管 成本 通知

抄 送:国家计委,国家经贸委。

信息产业部办公厅

一九九九年二月三日印发

4  
附件一

## 上报彩电、彩管成本、价格资料企业名单

- 1、四川长虹电子集团公司
- 2、康佳集团股份有限公司
- 3、TCL集团有限公司
- 4、深圳创维-RGB电子有限公司
- 5、青岛海信集团公司
- 6、厦门华侨电子企业有限公司
- 7、熊猫电子集团股份有限公司
- 8、上海广电(集团)有限公司
- 9、北京牡丹电子集团公司
- 10、广东高路华电视机有限公司
- 11、彩虹集团公司
- 12、北京松下彩管有限公司
- 13、上海永新彩色显象管有限公司
- 14、华飞彩色显示系统有限公司
- 15、深圳赛格日立显示器件有限公司
- 16、广东彩色显象管有限公司
- 17、乐金曙光电子有限公司
- 18、深圳三星电管有限公司

彩色电视机季度成本、价格资料表

附件二

## 附件二

## 彩色电视机季度成本、价格资料表

填报单位(加盖公章):

单位:元

规格	生产数量 (台)	销售数量 (台)	单 位 成 本			出 厂 价 格			季末 库存 (台)
			制造 成本	销 售 费 用	管 理 费 用	完全 成本	销 售 税 金 及附 加	平 均 出 厂 价	
上季核定	21英寸								
	25英寸								
本季预测	21英寸								
	25英寸								

填报人:

联系电话:

填报时间:

填表说明:同一规格中如有不同型号,按成本低的型号填写。

## 附件三

## 彩色显象管季度成本、价格资料表

填报单位(加盖公章):

单位:元

规格	生产数量 (只)	销售数量 (只)	单 位 成 本				出 厂 价 格			季末 库存 (只)
			制造 成本	财 务 费 用	销 售 费 用	管 理 费 用	完 全 成 本	销 售 税 金 及 附 加	平 均 出 厂 价	
上 季 校 定	21英寸									
	25英寸									
本 季 预 测	21英寸									
	25英寸									

填报人:

联系电话:

填报时间:

填表说明:同一规格中如有不同型号,按成本低的型号填写。